

Compiled, 1963, by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS,  
from aerial photographs taken in 1946-47-48. Field surveys 1949  
and 1959. Printed 1966.

Copies may be obtained from the Map Distribution Office,  
Department of Mines and Technical Surveys, Ottawa.

Partial names update 1982.

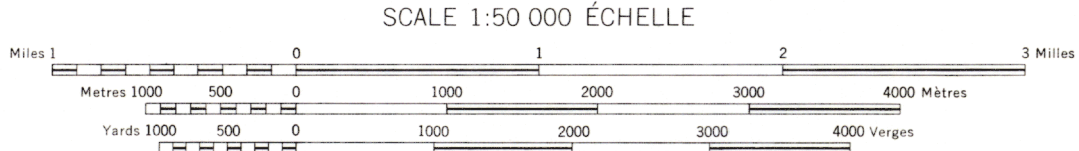
LAC BRINGADIN  
QUÉBEC

Rédigée en 1963, par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA  
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES  
LEVÉS TECHNIQUES, d'après des photographies aériennes prises  
en 1946-47-48. Levés sur le terrain en 1949 et 1959. Imprimée en  
1966.

Ces cartes sont en vente au Bureau de distribution des cartes,  
ministère des Mines et des Relevés techniques, Ottawa.

Mise à jour toponymique partielle effectuée en 1982.

Roads:	Routes:
all weather.....	toute saison.....
dry weather.....	période sèche.....
cart track.....	de terre.....
trail or portage.....	sentier ou portage.....
Railway, normal gauge, single track.....	Chemin de fer, voie unique (écartement normal).....
Power transmission line.....	Ligne de transport d'énergie.....
Mine or Open cut.....	Mine ou fosse à ciel ouvert.....
Horizontal control point, with elevation.....	Point géodésique avec cote.....
Bench mark, with elevation.....	Repère de nivellement avec cote.....



CONTOUR INTERVAL 50 FEET  
Elevations in Feet above Mean Sea Level  
North American Datum 1927  
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS  
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer  
Réseau géodésique nord-américain unifié 1927  
Projection transverse de Mercator

Building.....	Bâtiment.....	Barn.....	Grange.....
School.....	École.....	Post Office.....	Bureau de poste.....
Church.....	Eglise.....	Cemetery.....	Cimetière.....
Lighthouse.....	Phare.....		
River with bridge.....	Rivière avec pont.....		
Stream, intermittent or dry.....	Cours d'eau intermittent ou à sec.....		
Lake intermittent, indefinite.....	Lac intermittent; rive imprécise.....		
Marsh or Swamp.....	Marais ou marécage.....		
Depression contours.....	Courbes de cuvette.....		

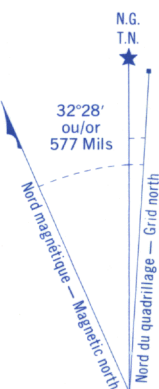
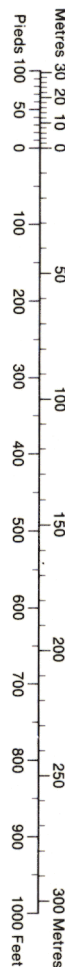
Référence de cette carte  
pour usage militaire:  
Military users,  
refer to this map as:

SÉRIE A 761 SERIES  
CARTE 23 J/13 E-E MAP  
EDITION 1 MCE EDITION

GLOSSAIRE GLOSSARY

Fondrière à filaments.....String Bog  
Rapides.....R. .... Rapids

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS  
CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS



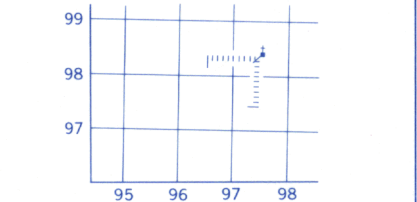
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1965  
Variation annuelle décroissante 4.8'

Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1965  
FOR CENTRE OF MAP  
Annual change decreasing 4.8'

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR  
ZONE 19  
ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: GRID ZONE DESIGNATION	IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 m 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
19U	EL

EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE  
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS  
EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES



POINT DE REPÈRE Eglise - Church (ci-dessus)  
REFERENCE POINT (as above)

ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du repère:  
EASTING: Read number on grid line  
immediately to left of point:

Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est:  
Estimate tenths of a square from  
this line eastward to point:

ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement en dessous  
du repère:  
NORTHING: Read number on grid line  
immediately below point:

Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord:  
Estimate tenths of a square from  
this line northward to point:

RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE:  
GRID REFERENCE:  
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres  
Nearest similar grid reference 100 000 metres